

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

علوم اللغة

دراسات علمية محكمة تصدر أربع مرات في السنة كتاب دوري

ميج ٢، ع ١ ٢٠٠٠

(١) حقوق الطبع والنشر محفوظة ، ولا يسمح باعادة نشر هذا العمل كاملاً أو أي قسم من أقسامه ، بأي شكل من أشكال النشر أو استنساخه أو ترجمته ، أو احتزائه في أي شكل من أشكال نظم استرجاع المعلومات ، إلا بإذن كتابي من الناشر .

قيمة الاشتراك السنوي :

٨ جنيهاً مصرياً (داخل جمهورية مصر العربية)

٨ دولاراً أمريكياً (خارج جمهورية مصر العربية شامل البريد)

سعر العدد : مركز تحرير وتأليف وطبع وراسدى

٢ جنيهاً مصرياً (داخل جمهورية مصر العربية)

٢ دولاراً أمريكياً (خارج جمهورية مصر العربية شامل البريد)

أسعار خاصة للطلبة

الراسلات :

توجه جميع المراسلات الخاصة إلى :

دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع

ص ب (٥٨) الدواوين - القاهرة ١١٤٦١ القاهرة - جمهورية مصر العربية

تلفون ٣٥٤٢٠٧٩ فاكس ٣٥٥٤٣٢٤

المحتويات

الصفحة

البحث:

البدائل الأسلوبية (دراسة في تركيب نحوية في النص القرآني)

٩

د. عبد المنعم عبد الخليم

بلاغة حذف الجزاء في أسلوب الشرط

٦١

د. عبد الله بن عبد الكريم العبادي

تطور أساليب نظم الشعر بين العصرين الجاهلي والأموي

١١٢

د. علي السيد يونس



التخفيف

١٣٩

د. سعيد بن عبد الله الشهراوي

المغفرة دراسة دلالية تأصيلية

١٥٥

د. محمد محمد داود

النحوات معاصرة في دراسة النحو المقارن لللغات السامية

٢٠٥

د. صلاح الدين حسين

الأسماء الأعلام ذات الأصول العربية في اللغة الأندونيسية

٢٥٧

د. أحمد عارف حجازى

التخفيف

إعداد

د. سعيد بن عبد الله الشهري

د. سعيد الشهري أستاذ مساعد ، قسم التخصص اللغوي والتربوي معهد اللغة العربية بجامعة أم القرى - مكة المكرمة ، المملكة العربية السعودية .

ملخص البحث :

يقدم هذا البحث المصطلحات التي وضعت لمعالجة ظاهرة لغوية تمثل في ورود كلمات لي لغتنا العربية بصورةين أما المصطلحات فهي : التخفيف ، التثقب ، التحرير ، التسكين ، والتفخيم .

كل مصطلح من تلك المصطلحات يمثل رؤية للمشكلة وحلها قدماً ثم يعرض البحث لأراء المحدثين لتلك الظاهرة .

التحقيق

سنعرض في بداية هذا البحث المصطلحات وردت في تراثنا اللغوي لمعالجة ظاهرة لغوية ، والمصطلحات هي التخفيف ، التثليل ، التحرير ، التسكين ، التفخيم .

أما الظاهرة اللغوية فهي ورود كلمات في لغتنا بصورتين ، ولإيضاح الرؤية الرؤية نقدم أمثلة لتلك الكلمات .

عَضْد	عَضْدُ	فَخْذ	فَخِذ
كَرْم	كَرْمُ	عَلْم	عَلِم
رَجُل	رَجُلُ	لَعْب	لَعِب
هَنْك	هَنْكُ	نِعْم	نَعِم
شَجَر	شَجَرُ	بَشْر	بَشِّر
ظَرْف	ظَرْفُ	نَقْمَه	نَقِمَه
رَحْب	رَحْبُ	مِعْدَه	مَعِدَه

رُسُل	.	رُسُل
عَنْق		عَنْق
خُوْذ		خُوْذ
غُسْر		غُسْر
رُوق		رُوق
يُسر		يُسر

البُخْل	البُخْل
ثُلُث	ثُلُث
بُسط	بُسط
عُشْر	عُشْر
الصلْب	الصلْب
رِبْع	رِبْع
حُرْم	حُرْم
جُبْك	جُبْك
هُزُوا	هُزُوا
كُفُوا	كُفُوا
العُمَر	العُمَر



مركز تحقیقات فلسفی علوم اسلامی

ضَحِّك	ضَحِّك	شَهِد	شَهِد
		كَفِ	كَفِ
		كَبَد	كَبَد
		وَرَد	وَرَد

فُصِّد	فُصِّد	مَرِض	مَرِض
نُشِر	نُشِر	سَلَف	سَلَف

جَمْعُ عَصْرٍ عَصْرٍ

صُدْفَه	صُدْفَه
مُتَفَخَا	مُتَفَخَا
مُتَصِبَا	مُتَصِبَا

كِسْرَات	غُرُفَات
	خُطُوطَات
	عُرُوَات
	ظُلُّمَات
	حُجَّرَات



إن التعدد في الشكل لم يقتصر فقط على الكلمات المفردة بل تعداد إلى
التراكيب :

لَهُو	لَهُو
ذِه	ذَهِي
احدى عَشَرَه	احدى عَشَرَه
بَلِي رُسُلُنا	بَلِي رُسُلُنا

وَيَعْلَمُهُمْ وَيَعْلَمُهُمْ

يَلْعَنُهُمْ	يَلْعَنُهُمْ
إِلَى بَارِثَكُمْ	إِلَى بَارِثَكُمْ
أَثَافِيهَا	أَثَافِيهَا
مَرَرْتُ بِهِ أَمْسٍ	مَرَرْتُ بِهِ أَمْسٍ
ثُمَّ هُوَ	ثُمَّ هُوَ
أَهْنَى	أَهْنَى
كَهْنَ	كَهْنَ
لَآنْ عَيْوَنَةُ سِيلْ وَادِيهَا	لَآنْ عَيْوَنَةُ سِيلْ وَادِيهَا
لَكَنْ هُوَ	لَكَنْ هُوَ
أَنْ يَحْلِ هُوَ	أَنْ يَحْلِ هُوَ
يَمِلْ	يَمِلْ

مَرْجِعِيَّةُ تَكَوِّنَةِ عِلْمِ الْمَدِي

هذه أمثلة فقط لهذه الظاهرة ونعود إلى المصطلحات التي عالجت هذه الظاهرة اللغوية.

التسكين والتحريك :

عقد سيبويه في كتابه بابا تحت عنوان (هذا باب ما يُسكن استخفافاً وهو في الأصل متحرك)^(١) ، وضرب أمثلة عديدة على ذلك ثم علل لذلك بقوله « وإنما حملهم على هذا أنهم كرموا أن يرفعوا السننهم عن المفتوح إلى المكسور ، والمفتوح أخفٌ عليهم ، فكرموا أن ينتقلوا من الأخف إلى الأثقل .. ومع

(١) أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر سيبويه ، الكتاب ، تحقيق عبد السلام هارون (القاهرة ، الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر ، ١٩٧١) ، ج ٤ ، ص ١١٣ .

هذا أنه بناء ليس من كلامهم إلا في هذا الموضع من الفعل فكرهوا أن يحوّلوا
الستهم إلى الاستقال^(١).

نستنتج من كلام سيبويه ما يلى :

١ - التحرير هو الأصل والتسكين هو عدول عن ذلك الأصل .

٢ - العلة في ذلك :

١ - الاستخفاف أو كراهية تحويل الألسنة من الأخف إلى الأثقل أو بلغة
علم اللغة الحديثة الاقتصاد في الجهد .

ب - إن هذا البناء (الأصل) ليس من كلامهم وبلغة علم اللغة الحديث إن
هذا التركيب المقطعي ليس من تراكيبيهم المقطعة لذا عدلوا عنه إلى ما
يواافق بناءهم المقطعي .

يقول السيرافي موضحاً كلام سيبويه «يريد أنه ليس في كلامهم فعل إلا
فيما لم يسم فاعله من الثاني»^(٢) ، والحقيقة أن هذه نقطة تحسب لسيبوه
ولعلماتنا في معرفتهم للمقطع وأثره في تشكيل الكلمات سواء في حالة إفرادها
أو في حالة تركيبها ، واستخدامه لكلمة بناء استخداماً موفقاً وتعليق جيد لذلك
التنوع أو التفريع في الصيغة الواحدة .

التحليل الصوتي :

بعد أن عرض سيبويه في الباب السابق لهذه الظاهرة اللغوية وضرب أمثلة
متعددة لها وعمل لذلك أتبع ذلك العرض بالتحليل الصوتي لذلك التنوع فقال:
«هذا باب ما أسكن من هذا الباب الذي ذكرنا وترك أول الحرف على أصله لو

(١) سيبويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ١١٤ .

(٢) سيبويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ١١٤ .

حُرْكٌ ، لأن الأصل عندهم أن يكون الثاني متحرّكًا ، وغير الثاني أوّل الحرف^(١) .

هذا النص يعالج حركة الحرف الأول وأنه يكون متحرّكًا كما أن الأصل عندهم أن يكون الثاني متحرّكًا وهذا ما فهمه محقق الكتاب إذ ذكر في الهاشم «أن يكون ثانية وأوله متحرّكين»^(٢) .

عن هذا يكون : فَخِد - فَخَد - عَضِد - عَضَد - عَلِم ، وأكثر أمثلة هذا الباب سارية على قانون التسكين الذي هو في الحقيقة حذف للحركة وبالتالي إعادة للتشكيل المقطعي للكلمة بدلًا من ثلاثة مقاطع تصبح مقطعين والغاية من ذلك الاستخفاف أو التخفيف .

ويمكن صياغة ذلك القانون على النحو التالي :

التسكين ص م ص م ص م (ص) -----> ص م ص م (ص)

ويطبق هذا القانون في الأمثلة بالطريقة التالية :

الأصل : عَلِم فَخِدْ فَخِدْ عَضِدْ

التسكين : عَلِم فَخَدْ عَضِدْ

الصيغة : عَلِم فَخَدْ عَضِدْ

نلاحظ أننا لم نتعرض إلى شكل الحرف الأول وإنما إلى ما حصل للحرف الثاني وهذا ما فعله سبويه حين عقد باباً للحالات التي لا تشير إشكالاً ، أما الحالات التي سترى إشكالاً فقد عقد لها باباً مستقلاً لمعالجة ذلك ولعمري هذه دقة من الرجل في الترتيب والتأليف والتحليل الصوتي .

(١) سبويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ١١٦ .

(٢) سبويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ١١٦ .

يقول «إن كلمات مثل شِهَدَ ، وَلَعْبَ ، وَنِعْمَ ، وَبِنْسَ ، أصلها هو فَعِلَّ ، ومثل ذلك : نِعْمَ وَبِنْسَ ، وَإِنَّا هَمَا فَعِلَّ وَهُوَ أَصْلُهُمَا ، ومثل ذلك : فِيهَا وَنِعْمَتْ ، وَإِنَّا أَصْلُهُمَا فِيهَا وَنِعْمَتْ»^(١) .

إذا كان أصلها جميـعاً هو فـعل فـكيف أصـبحـت فـعل ، هل طـبق قـانون تـسـكـين العـيـن أولاً ثم طـبق قـانون آخـر لـعـالـجـةـ الـحـرـفـ الـأـوـلـ منـ الفـتـحـ إـلـىـ الـكـسـرـ أمـ أنـ قـانـونـاـ آخـرـ طـبـقـ قـبـلـ قـانـونـ التـسـكـينـ وـتـسـامـلـ ماـ هوـ هـذـاـ القـانـونـ مـلـ هوـ نـقـلـ حـرـكـةـ الـحـرـفـ الثـانـيـ أوـ هوـ مـعـائـلـةـ الـحـرـفـ الـأـوـلـ لـلـحـرـفـ الثـانـيـ ؟ـ .ـ

يـظـهـرـ لـىـ أـنـ سـيـبـويـهـ فـيـ هـذـهـ الـأـمـثـلـةـ قـدـ عـالـجـ أـوـلـ حـرـكـةـ الـحـرـفـ الـأـوـلـ قـبـلـ معـالـجـةـ حـرـكـةـ الـحـرـفـ الثـانـيـ وـأـنـهـ اـسـتـخـدـمـ قـانـونـ الـمـعـائـلـةـ وـلـيـسـ قـانـونـ النـقـلـ يـظـهـرـ هـذـاـ مـنـ كـلـامـهـ «لـاـنـ أـصـلـ عـنـهـمـ أـنـ يـكـوـنـ الثـانـيـ مـتـحـرـكـاـ ،ـ وـغـيـرـ الثـانـيـ أـوـلـ حـرـفـ وـذـكـرـ قـولـكـ : شـهـدـ وـلـعـبـ ،ـ تـسـكـنـ العـيـنـ كـمـاـ أـسـكـنـتـهـاـ فـيـ عـلـمـ ،ـ وـتـدـعـ أـلـوـلـ مـكـسـورـاـ لـاـنـهـ عـنـهـمـ بـمـتـزـلـةـ مـاـ حـرـكـواـ ،ـ فـصـارـ كـأـلـ إـيلـ»^(٢) .ـ

فـقولـهـ «تـدـعـ أـلـوـلـ مـكـسـورـاـ»ـ لـاـ يـكـنـ أـنـ يـكـوـنـ مـكـسـورـاـ إـلـاـ إـذـاـ طـبـقـناـ قـانـونـ الـمـعـائـلـةـ الـذـيـ نـصـ عـلـيـهـ سـيـبـويـهـ بـقـولـهـ «وـغـيـرـ الثـانـيـ أـوـلـ حـرـفـ»ـ ،ـ الـذـيـ وـهـ مـحـقـقـ الـكـتـابـ فـيـ إـدـرـاكـهـ وـكـانـ الـأـوـلـىـ أـنـ تـشـكـلـ الـجـمـلـةـ «وـغـيـرـ الثـانـيـ أـوـلـ حـرـفـ»ـ ،ـ فـإـذـاـ تـمـ هـذـاـ يـقـولـ سـيـبـويـهـ «تـسـكـنـ العـيـنـ ،ـ كـمـاـ أـسـكـنـتـهـاـ فـيـ عـلـمـ»ـ .ـ

وـيـكـنـ صـيـاغـةـ قـانـونـ الـمـعـائـلـةـ كـالتـالـيـ :

المـعـائـلـةـ صـ مـ صـ مـ صـ مـ (صـ)--->	صـ مـ صـ مـ صـ مـ (صـ)
+ اـمـامـيـ	+ اـمـامـيـ
+ مـرـتفـعـ	+ مـرـتفـعـ
+ قـصـيرـ	+ قـصـيرـ

(١) سـيـبـويـهـ ،ـ الـكـتـابـ ،ـ جـ ٤ـ ،ـ صـ ١١٦ـ .ـ

(٢) سـيـبـويـهـ ،ـ الـكـتـابـ ،ـ جـ ٤ـ ،ـ صـ ١١٦ـ .ـ

ولتطبيق ذلك على الأمثلة :

بِسْ	نَعِمْ	لَعِبْ	الاصل
بِسْ	نَعِمْ	لَعِبْ	المانلة
بِسْ	نَعِمْ	لَعِبْ	التسكين
بِسْ	نَعِمْ	لَعِبْ	الصيغة

يزيد هذا ما ورد في الهمزة وأورده المحقق في الهاشم في شرح بيت
الأخطل :

إذا غاب عنَا غاب عنَا فراتنا
وإن شِهْدَ أجدى فضلـه وجداولـه

فقال : «الشاهد فيه تحريك الشين بالكسر إتباعاً لحركة عينها قبل الإسكان، وهذا الإتباع مطرد فيما كان ثانية أحد حروف الحلق؛ وكان مبنياً على فعل، فعلاً كان أو اسمًا في لغة بنى تميم»^(١).

ويزكـد هذا أيضـاً قول سـبيـوه : «وسمـعت بعضـ العـرب يـقولـ : بـيسـ ، فـلا يـحقـقـ الـهـمـزـةـ ، وـيـدعـ الـحـرـفـ عـلـىـ الـأـصـلـ ، كـماـ قـالـواـ شـهـدـ فـخـفـفـواـ وـتـرـكـواـ الشـينـ عـلـىـ الـأـصـلـ»^(٢).

وقد عـلـقـ السـيرـافيـ عـلـىـ هـذـاـ النـصـ بـقـولـهـ : «يرـيدـ أنـ الـهـمـزـ قدـ يـتركـ تـخـفـيفـهاـ وـلـاـ يـتـغـيرـ كـسـرـ الـأـوـلـ ، وـكـذـلـكـ شـهـدـ : إـنـاـ كـسـرـتـ الشـينـ لـكـسـرـ الـهـاءـ فـيـ الـأـصـلـ ؛ وـلـاـ سـكـنـتـ الـهـاءـ لـمـ يـتـغـيرـ كـسـرـ الشـينـ ، لـأـنـ النـيـةـ كـسـرـ الـهـاءـ وـتـحـقـيقـ الـهـمـزـةـ وـإـنـ كـانـ قدـ لـحـقـهـ هـذـاـ التـخـفـيفـ»^(٣).

(١) سـبيـوهـ ، الـكـتابـ ، جـ ٤ـ ، صـ ١١٦ـ .

(٢) سـبيـوهـ ، الـكـتابـ ، جـ ٤ـ ، صـ ١٠٩ـ .

(٣) وـرـدـ فـيـ الـكـتابـ تـخـفـيفـهاـ وـذـلـكـ خـطـاـ طـبـاعـيـ وـالـصـحـيـعـ تـحـقـيقـهاـ .

فهذه النصوص تثبت أن قانون المائة (الإتباع) يسبق قانون التسخين ، وبلاحظ أن قانون المائة (الإتباع) قيد بأن يكون الحرف الثاني حلقياً وأن ذلك مطرباً وعلى هذا يمكن إعادة صياغة قانون المائة على النحو التالي :

المائة ص م ص م ص م ص م (ص)	- - - - -	ص م ص م ص م (ص)
+ أماضي		+ أماضي
+ مرتفع		+ منخفض
+ قصير		+ قصير

الأمثلة السابقة تدرج كلها تحت هذا القانون ولكن أمثلة أخرى لم تدرج مع توفر كل الشروط لقانون المائة (الإتباع) ، قال سيبويه «وببلغنا أن بعض العرب يقول : نَعَمْ الرَّجُلُ»^(١) ، قوله «وذلك قولهم في فخذ ، فَخَذُ»^(٢) .

فهذه الأمثلة وغيرها تبين أن قانون التمايل يشكله الجديد لم يعمل ولعل ذلك راجع لخاصية لهجية كما ذكر ذلك أنه لبني تميم أو لبعض العرب واستمرت إلى يومنا هذا في لهجات التخاطب .

نعود مرة أخرى إلى حركة الحرف الأول هل تغيرت بفعل قانون المائة (الإتباع) أم بقانون آخر هو قانون النقل أي نقل حركة الحرف الثاني إلى الحرف الأول .

يقول د. الجندي : «فأصل بِشْ : بِشْ من البُؤْس ، سكنت همزتها ، ثم نقلت حركتها إلى الباء ، كما قيل : لِكِيد : كِيد»^(٣) .

(١) سيبويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ١١٦ .

(٢) سيبويه ، الكتاب ، ج ٤ ، ص ١١٣ .

(٣) أحمد علم الدين الجندي ، اللهجات العربية في التراث ، (طرابلس ، ليبيا ، الدار العربية للكتاب ، ١٩٨٣) ، ج ١ ، ص ٢٣٧ .

وفي موضع آخر يقول عن نعم : «وأصلها نعم ، سكت العين ثم نقلت حركتها إلى النون قبلها فصارت : نعم»^(١) .

يلاحظ أن د. الجندي يعتقد بأن التسken للحرف الثاني حصل أولاً ثم النقل ثانياً وأعتقد أن هذا خطأ فالمعروف أن التسken معناه حذف حركة الحرف الثاني فإذا كان كذلك فكيف يتم نقل حركة حرف قد حذفت ، علماً بأن الجندي يستشهد بنص للطبرى في تفسيره عن ظاهرة النقل «وهو من لغة الذين ينقلون حركة العين من فعل إلى الفاء إذا كانت عين الفعل أحد حروف الخلق الستة ، وذلك فيما يقال لغة فاشية في تميم»^(٢) .

والنص السابق يشبه قانون التسken ويقيده بحروف الخلق ون ذلك لهجة لبني تميم ولا يتحدث عن التسken وعلى هذا نستطيع صياغة قانون النقل على النحو التالي :

النقل ص م ص م ص م (ص) ----->	ص م ص م ص م (ص)
+ أماض	+ أماض
+ مرتفع	+ مرتفع
+ قصير	+ قصير

وهذا القانون يجب أن يعمل قبل قانون التسken تماماً مثل قانون المائلة (الإتباع) السابق وسيقابل نفس المشاكل التي قابلها القانون السابق من عدم خضوع جميع الأمثلة له مع توفر كل الشروط .

(١) الجندي ، اللهجات العربية ، ج ١ ، ص ٢٣٨ .

(٢) سيوه ، الكتاب ، الهاشم ، ج ٤ ، ص ١٠٩ .

(٣) الجندي ، اللهجات العربية ، ج ١ ، ص ٢٣٨ .

التقيل والتخفيض :

هذا المصطلحان ورداً عند ابن جنی للتفریق بین اللهجات ، فهناك لهجات التقیل وأخرى لهجات التخیف عن طریقة الأطالس اللغوریة فی علم اللغة الحديث فی رسم حدود جغرافیة لغوریة .

المصطلحان السابقان لم يقصد بهما أن يكونا قانونين صوتيين ؛ إذ أنه ما زال يستخدم التسکین والتحریک کسیبویه ، ولكنه قدم ذینک المصطلحین للتفریق بین مجموعتين لغوریتين إحداهما تؤثر التقیل والآخر تؤثر التخیف يقول : «اما نُشرا فتخیف نُشرا ... والتقیل افعص لأن لغة الحجار ، والتخیف في نحو ذلك لتمیم»^(۱) .

وقال أبو حیان معلقاً على قراءة ابن وثاب لقوله تعالى : «سَلَامٌ عَلَيْكُم بِمَا صَبَرْتُمْ فَنَعَمْ عَقْبَى السَّدَار»^(۲) ، بفتح وسكون العین «وتخیف فعل لغة تمیمية»^(۳) .

ويبدو أن هذا المصلح (مستخدم) قبل ابن جنی : «ونقل عن ابن مجاهد في قوله تعالى «وَيَعْلَمُهُمُ الْكِتَاب»^(۴) ، وقوله سبحانه : «أُولَئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ»^(۵) ، أن أبا عمرو سئل عنهما فقال : أهل الحجار يقولون يعلمهم ،

(۱) أبو الفتح عنمان بن جنی ، المحتب في تبیین وجوه شواذ القراءات ، تحقيق علی النجdi ناصف ، وعبد الحکیم النجار ، وعبد الفتاح شلبي ، (القاهرة ، لجنة إحياء التراث الإسلامي بمصر ۱۳۸۶ھ) ، ج ۱ ، ص ۲۵۵ .

(۲) سورة الرعد : الآية ۲۴ .

(۳) محمد بن يوسف الشہیر بابی حبان الاندلسي الغرناطي ، تفسیر البحر المعیط ، (دار الفكر ، الطبعة الثانية ، ۱۴۰۳ھ) ، ج ۵ ، ص ۳۸۷ .

(۴) سورة البقرة : الآية ۱۳۹ .

(۵) سورة البقرة : الآية ۱۵۹ .

وilya'ntum ، مثقلة ، ولغة غيم يعلمهم ، وilya'ntum^(١) .

بل إن مصطلح التشكيل أقدم من ذلك ففي نوادر يونس ، «أن غيماما تنقل عشره وتكسر الشين ، وأهل الحجاز لا يحركون»^(٢) .

التخيم :

هذا المصطلح ورد صدى لنصين أوردهما د. الجندي في كتابه اللهجات العربية في التراث أولهما ما جاء في الخبر «نزل القرآن بالتفخيم» ، وما ورد عن أبي عبيده من قوله «أهل الحجاز يفخمون الكلام كله»^(٣) .

هذا النصان جعلا الجندي يرجع الرأى القائل إن المراد بالتفخيم ، تحريرك أو ساط الكلم بالضم والكسر دون إسكانها فقال معقباً «كان المتضود هو تطرق الحركات كاملة دون الجبور عليها بالتسكين ، وتلك سمة حجازية»^(٤) .

ومع احترامنا لهذا المصطلح الذي شاع في وصف مجموعة من الأصوات العربية إلا أنها لا نراه صالحًا لهذا الموضع فالقرآن كله مفخم «جميع قراءاته صورة لذلك التفخيم» .

معالجة القدماء والمحدثين لهذه الظاهرة :

كما رأينا سابقاً فإن القدماء جعلوا الصيغة المتحركة هي الأصل ، وعللوا للصيغة الساكنة بالتحفيف .

(١) حسام سعيد النعيمي ، الدراسات اللهجية والصوتية عند ابن جني ، (بغداد : دار الرشيد للنشر ، ١٩٨٠) ، ص ٢٣٥ .

(٢) الجندي ، اللهجات العربية ، ج ١ ، ص ٢٤٧ .

(٣) الجندي ، اللهجات العربية ، ج ١ ، ص ٢٤٦ .

(٤) الجندي ، اللهجات العربية ، ج ١ ، ص ٢٤٦ - ٢٤٧ .

أما المحدثون فقد عللوا ذلك بتعليلات منها :

- ١ - الصيغة المتحركة أثر من آثار الحضارة ، لذا أثر الحجاجيون إثمام الأصوات والثاني في النطق بالكلمات ، أما التخفيف فهذا أثر من آثار البداء وإثمار السرعة في النطق^(١) .
- ٢ - حاول بعضهم وهو الأقرب إلى الصواب أن يجعل ذلك أثراً من آثار الاختلاف في التركيب المقطعي بين اللهجتين ، فإذا ما تؤثر المقاطع المفتوحة والأخرى تؤثر المقاطع المغلقة ، يقول النعيمي : «وقد عبر ابن جني عن التحرير والإمكان بكلماتي التثليل والتخفيف ، وهو ما يتفق تماماً مع الدراسة الحديثة للمقاطع المفتوحة والمغلقة ، والمقطع المغلق يؤدي إلى اختصار الجهد .. ولذلك كان إسكان المتحرك متفقاً مع طبيعة البداء التي تميل إلى السرعة في النطق»^(٢) .

- ٣ - النظام المقطعي والنبرى مسؤول عن نشوء تلك الظاهرة ، يقول المطلاوى : «كراهية التميميين أن يتواتى أكثر من مقطعين مفتوحين توضح ظاهرة النطق السريع .. وهذا يفسر أيضاً ميل لهجة تميم إلى المقاطع المغلقة التي لا تتطلب تانياً في النطق .. ويفيد أن صفة السرعة في النطق ملارمة أيضاً لظاهرة لغوية أخرى هي موضع النبر في الكلمة وكذا طبيعته»^(٣) .

أما المشكلات التي قابلتهم جميعاً فهي وجود كلتا الصيغتين في قبيلة واحدة وهذه قبيلة أسد على سبيل المثال قد أثرت الحركات على السكون .. وقد أثر عن لهجة أسد جملة نصوص أثرت فيها التسكين^(٤) ، وعللوا ذلك بتشعب

(١) الجندي ، اللهجات العربية ، ج ١ ، ص ٢٤٦ .

(٢) النعيمي ، الدراسات اللهجية ، ص ٢٢٠ .

(٣) غالب فاضل المطلاوى ، لهجة تميم وأثيرها في العربية الموحدة ، (بغداد ، دار الحرية للطباعة ، ١٩٨٧) ص ٣١١ .

(٤) علي ناصر غالب ، لهجة قبيلة أسد ، (بغداد ، دار الشرون الثقافية العامة ، ١٩٨٩) ، ص ١٥١ .

بطون القبيلة الواحدة وأن كل ذلك ناتج عن الجوار ثم كانت المشكلة في توجيه لفظة عشرة وأنها خالفت المعهود في كل طائفة فاسكان شين عشرة من إحدى عشرة لتميم ، وتحريكها لأهل الحجار .

وهنالك من حاول أن يثبت بأنه لا يوجد مشكلة أصلاً في هذه المسألة «أما نحن فنميل إلى ما جاء في مجالس العلماء للزجاجي من أن تميمًا تسكن شين عشرة في نحو إحدى عشرة وأن أهل الحجار يحركونها»^(١) .

المصادر :

- ١ - أبو بشر عمرو بن عثمان قبر سيبويه ، الكتاب ، تحقيق عبد السلام هارون (القاهرة ، الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر ، ١٩٧١) .
- ٢ - أبو حيان الأندلسي الغرناطي ، تفسير البحر المحيط ، (دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع ، الطبعة الثانية ، ١٤٠٣ هـ) .
- ٣ - أبو الفتح عثمان بن جني ، المحتب في تبيان وجوه شواذ القراءات ، تحقيق علي النجدي ناصف ، وعبد الحكيم النجار ، وعبد الفتاح شلبي ، (القاهرة ، لجنة إحياء التراث الإسلامي بمصر ، ١٣٨٦) .
- ٤ - أحمد علم الدين الجندي ، اللهجات العربية في التراث ، (طرابلس ، ليبيا ، الدار العربية للكتاب ، ١٩٨٣) .
- ٥ - حسام سعيد النعيمي ، الدراسات اللهجية والصوتية عند ابن جني ، (بغداد ، دار الرشيد للنشر ، ١٩٨٠) .
- ٦ - صالحة راشد غنيم آل عنبر ، اللهجات في «الكتاب» لسيبوه أصواتاً وبنية (جدة ، دار المدنى للطباعة والنشر والتوزيع ، ١٤٠٥ هـ) .

(١) صالحة راشد غنيم آل عنبر ، اللهجات في «الكتاب» لسيبوه أصواتاً وبنية ، (جدة) دار المدنى للطباعة والنشر والتوزيع ، ١٤٠٥ ، ص ١٤١ .

٧ - علي ناصر غالب ، لهجة قبيلة أسد ، (بغداد ، دار الشؤون الثقافية العامة ، ١٩٨٩).

٨ - غالب فاضل المطلي ، لهجة تميم وأثرها في العربية الموحدة ، (بغداد ، دار الحرية للطباعة ، ١٩٧٨).

Attafif

Dr. Saeid Abdullah Al-Shahrani

Assistant professor, Arabic Language Institute, Umm Al-Qura University Makkah, Saudi Arabia.

Abstract :

This paper introduces terminologies which proposes to treat the In-guistic phe r omena which appears in existing words in the Arabic language with two shapes .

Os and modern treatments are examined in this paper .

